

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14
ΑΘΗΝΑΙ (136)

ΚΕΝΤΡΟΝ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΛΑΟΓΡΑΦΙΚΟΣ ΑΤΛΑΣ
Αριθ. Έρωτ. ΠΕΛ IV 23/1975

A!
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968
ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ
Δεκ/1969 - Φεβρ/1970

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

β'. 1) Οί κάτοικοι ασχολοῦνται μόνον εἰς τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εἰς τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εἰς ἀμφοτέρας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ; οἱ κάτοικοι ἀσχολοῦνται.....

ἐν τῇ γεωργίᾳ καὶ ἐν τῇ κτηνοτροφίᾳ.

2) Οἱ τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ἀσχολοῦνται ἐν παρέργῳ καὶ εἰς τὴν γεωργίαν ; ... Ναὶ ἀσχολοῦνται καὶ ἐν τῇ γεωργίᾳ.....

γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων ποιοὶ εἰργάζοντο εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὄρους ὡς ἄτομα ἢ μὲ δολόκληρον τὴν οἰκογενεῖάν των ; Εἰργάζοντο οἱ ἐνὶ τῇ οἰκίᾳ καὶ οἱ ἐκτὸς οἰκίας.....

Καὶ οἱ ἐν τῇ οἰκίᾳ καὶ οἱ ἐκτὸς οἰκίας. Ἡ ἀμοιβὴ τῶν ἐν τῇ οἰκίᾳ ἐστὶν ἐν χρῆματι ἢ ἐν ἐργασίᾳ.

2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλῆγοι, σέμπτροι, μισακάτορες, σημισα-
κατόροι κλπ.) Τριτάτοι, Ποία ἴτη ἡ κοινωνικὴ των θέσις ;...

Τριτάτοι, Ἄνθρωποι, Ἄνθρωποι.....

3) Ποία ἴτη ἡ ἀμοιβὴ των ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρῆμα) ; Καὶ εἰς εἶδος καὶ εἰς χρῆμα.....

4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργάται ; ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὸ ἐπίσημα τὸ ἀλόνισμα, τὸν πρυγνὸν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον ; Ἀπὸ ποῦ προήρχοντο οὗτοι ἴσαν ἄνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες ; ποίαν ἀμοιβὴν ἐλάβανον ἡμερομισθίον εἰς χρῆμα ἢ εἰς εἶδος ; Ἐπὶ τῇ.....

Καὶ ἐχρησιμοποιοῦντο ἐργάται. Ὁ μισθὸς αὐτῶν ἐστὶν ἐν χρῆματι καὶ ἐν εἴδει καὶ ἐν γυναικί. καὶ ἀμοιβὴν αὐτῶν ἐστὶν ἐν χρῆματι καὶ ἐν εἴδει.....

5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ὑπηρέται) ἢ δοῦλαι ; Ἐὰν ναί, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ; Ναὶ καὶ προήρχοντο ἀπὸ.....

ἡμεῖς ἀπὸ τῆς οἰκίας καὶ οἱ ἄλλοι ἀπὸ τῆς οἰκίας.....

6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου ποῦ ἐπτήγαιναν δι' ἀνεύρεσιν ἐργασίας ; Ἐπτήγαιναν ἐν τῇ οἰκίᾳ καὶ ἐν τῇ οἰκίᾳ.....

καὶ ἐν τῇ οἰκίᾳ καὶ ἐν τῇ οἰκίᾳ.....

β) Ἐπτήγαιναν ἐποχικῶς : ὡς ἐργάται ἀμειβόμενοι ἢ ὡς τεχνῖται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), πρ-
ματευτάδες (ἐμποροὶ) κλπ. ; Ἐπτήγαιναν ἐποχικῶς ὡς ἐργάται.....

καὶ ἀμειβόμενοι καὶ ἀμειβόμενοι.....

δ'. 1) Πῶς ἐλιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: με ζωϊκὴν κόπρον (βοῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικὴν (με καῦσιν: α) τῆς καλαμῖδος μετὰ τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ με κάλυψιν (παράχωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὀργώματος;

Με ζωϊκὴν κόπρον βοῶν, αἰγοπροβάτων, ἡμιόνων, ὄνων, κτλ. καὶ μετὰ λυγρὰ χλόης δι' ὀργώματα τοῦ εἰς τὴν γῆν. καὶ μετὰ λυγρὰ χλόης δι' ὀργώματα τοῦ εἰς τὴν γῆν.

2) Πότε ἔγινε τὸ πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον σας; Ἀπὸ τοῦ 1950. ἔγινε ἡ χρῆσις τοῦ χημικῶν λιπασμάτων.

ε'. Ἀπὸ πότε χρησιμοποιοῦνται: τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας; Ἀπὸ τοῦ 1950. χρῆσις:

μετὰ τὴν ἀποβίβασιν τοῦ σιδηροῦν ἄροτρον. Μηχανὴ δὲν χρῆσις ποιεῖται.

1) Σιδηροῦν ἄροτρον (τύποι αὐτοῦ, δηλ. μονόφτερο, δίφτερο κλπ.).

Εἰς ποῖα κτήματα ἐχρησιμοποιεῖτο (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος;

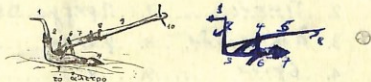
Ποῖος κατεσκεύαζε, τὸ ἄροτρον τοῦτο ἢ ἀπὸ ποῦ ἐγένετο ἡ προμήθεια αὐτοῦ; Χρησιμοποιεῖται γιὰ τὸν ἀρότρον τοῦτο καὶ διὰ τὸ ἐπίσπασμα καὶ τὴν ἀποβίβασιν τοῦ σιδηροῦν ἄροτρον. Τὸ τοῦτο κατεσκεύαζε τὸ ἐπίσπασμα καὶ τὴν ἀποβίβασιν τοῦ σιδηροῦν ἄροτρον.

Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ἢ φωτογραφίαν) ἐκάστου τύπου σιδηροῦ ἄροτρον μετὰ τὰς ἀντιστοιχοῦς ὀνομασίας τῶν μερῶν αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου.

1. κεφαλή 4. ἐπίσπασμα 7. ἄξονας 10.

2. τιμόνι 5. διατάξις 8. ἡρώα 9.

3. ἀποβίβασις 6. βελόνες 9.



2) Τρακτέρ (ἀπὸ πότε εἶναι ἐν χρήσει); Δὲν χρῆσις ποιεῖται διὰ τὸ ὅτι τὸ τρακτέρ εἶναι ἡρώα.

3) Μηχανὴ θερισμοῦ .. Δὲν χρῆσις ποιεῖται.

- 4) Μηχανή δεσίματος τῶν σταχύων (δεματιῶν) *Δὲν χρησιμοποιεῖται*

5) Μηχανή άλωνατισμού *Δέν χρειάζεται μηχανή...*

στ. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατεσκεύαζε (ἢ κατασκευάζει) τὸ παλαιὸν ξύλινον ἄροτρον *ἐκ τῆς περικερφίδος κενότολου*.

made. γινώσκω είναι και μάλοχος. ζυγίον... άρσεν...

Καταβύθισμα. Βούλα. Σύνολο 7 δόσεων, 100 γραμμ., 10 γραμμ. καθεμία

4. Χρόνος που έφτασε στην Ελλάδα: 20/12/97

2) Ποία ἦτο ἡ μορφή τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἀρότρου εἰς τὸν τόπον
 σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖα διαφορὰ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)
 εἰς τὸ χρησιμοποιούμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκο-
 νιζόμενα ἐνταῦθα; *Ἡ ἐνέκδοτος ἐκρήγνυτο καὶ ὁ ἄροτρον
 ἀποβλήθη ἀποσπασμένη ἀπὸ τὸν ξύλινον καὶ πρὸς τὴν*



3) Ἰχνογραφήσατε τὸ ἐξύλιον ἄροτρον⁽¹⁾ καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾷται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν ἐξαρτημάτων αὐτοῦ. *Ανεκάλυψετο ὅτι τὸ ἄροτρον*
αὐτὸν τρόπον ἐκονομήθη ἐν π. 54

- | | | |
|---------------|------------|-----|
| 1. Χερσίδι | 6. Σταχίδι | 11. |
| 2. Τικόνι | 7. Πράγμα | 12. |
| 3. Αλετρενίδι | 8. Γερσίδι | 13. |
| 4. Γρίνα | 9. Ώνι | 14. |
| 5. Ενηδύ | 10. | 15. |

(1) Ἐὰν εἶναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.

(Ἐὰν ὑπάρχουν διαφοραὶ, δύνασθε νὰ μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρω ἀρί-
θμησιν).

- 4) Τὸ ὕνι. Τὸ ὕνι τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὅλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφῶν ; δηλ. τῶν χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. – Ἰχθυογραφήσατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὕνι (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐὰν εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρῆσιν ἐκάστου.

Τέ σκι ημε κα ημε εσ ιδω εις τον απορριπτεν...
ημε τον ειδο τον υπερειον οφειλον εσ εκεινη
ΝΣ 1



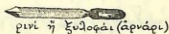
- 5) Ποιον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου; ἀνοκὼ καμπύ-

Jo. n. d. 23

- 6) Ήτο (ή είναι) κατεσκευασμένη εκ ξύλου ή σιδήρου; *Ηρω κ.κ.ζ.*
ξόβνη κ.κ.ζ. εισπρένια κ.κ.ζ. ε.κ. ζυρίαν τον γυροφ.
αερολάδα



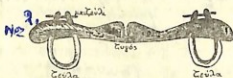
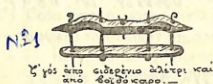
- 7) Ἔργαλειά δια τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου
(π.χ. σκεπάρι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφαΐ κλπ.). *Ἡμεῖς*
καὶ οἱ κ.δ. σκεπάρι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφαΐ...
ἐκμετρίει κ.λ.ο.



8) α) Διὰ τὸν ἄροτον (ζεугάρισμα, ὄργωμα) ποῖα ζῶα ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) : βόες ἢ ἄλλο ζῶον, δηλ. ἵππος, ἡμίονος, ὄνος. *ε. 2. βόες. γ. 2. ἵπποι, δ. 2. ἡμίονοι*

β) Ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διὰ τὸ ὄργωμα δύο ζῶα ἢ ἓν ; *Παντοσε. δύο. γ. ὄνα*

9) Διὰ τὸ ζευγάρισμα μὲ δύο ζῶα ἦτο (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός ; *Ναι*



Σχεδιάσατε τὴν μορφήν τοῦ παλαιότερου καὶ τοῦ σημερινοῦ ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτὸν) καὶ ὀνομάσατε τὰ διάφορα μέρη καὶ ἐξαρτήματα αὐτοῦ (π.χ. λουριά, λοῦρα, ζεύλες, πιζεύλια κλπ.). *Δια. 2. ζεύγμα. βόων. Ἐχρησιμοποίησε. δ. ζεύγ.*

Ν. 2. γ. ἡμίονοι. δ. ἡμίονοι. ζεύματα. χ. ἡμίονοι. δ. ἡμίονοι. γ. 2. ἡμίονοι. δ. ἡμίονοι. γ. 2. ἡμίονοι. δ. ἡμίονοι.

δ. 2. ζεύματα. ζεύματα.

10) Σχεδιάσατε ἰδιαίτερώς τὴν μορφήν τῶν ζευλῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν τόπον σας.

ζεύλα. βόων



Παιδικὰ ἵππων

11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινοῦ, ὁ ὁποῖος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγὸν (πολλαχοῦ : λοῦρα, κουλλούρι), προσδένεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὄργωμα ; (Σχεδιάσατε αὐτόν).



Κον. λούρα

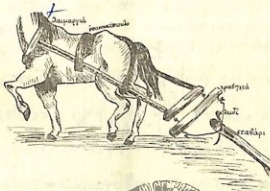
12) Ἀπὸ πότε γίνεται τὸ ὄργωμα δι' ἑνὸς ζώου ; *Δὲν γίνεται σήμερον* ..

Πῶς γίνεται ἡ ζεύξις του (τὸ ζέψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον ;

Ὁ ἄροτρος. γίνεται διὰ δύο ζώων. καὶ ἑνὸς ἐνὸς

Περιγράψατε και σχεδιάσατε (ή φωτογραφήσατε) την σκευήν,
την οποίαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῷον διὰ τὰ προσδεθῆναι
εἰς αὐτὴν τὸ ἄροτρον.....

Tur. Isarappt. med de manliga. De öfversta jfr 24. 61.
61a. Juv. H. Isarappt. Ena. 61a. 61b. 61c. 61d. 61e. 61f. 61g. 61h. 61i. 61j. 61k. 61l. 61m. 61n. 61o. 61p. 61q. 61r. 61s. 61t. 61u. 61v. 61w. 61x. 61y. 61z. 61aa. 61ab. 61ac. 61ad. 61ae. 61af. 61ag. 61ah. 61ai. 61aj. 61ak. 61al. 61am. 61an. 61ao. 61ap. 61aq. 61ar. 61as. 61at. 61au. 61av. 61aw. 61ax. 61ay. 61az. 61ba. 61bb. 61bc. 61bd. 61be. 61bf. 61bg. 61bh. 61bi. 61bj. 61bk. 61bl. 61bm. 61bn. 61bo. 61bp. 61bq. 61br. 61bs. 61bt. 61bu. 61bv. 61bw. 61bx. 61by. 61bz. 61ca. 61cb. 61cc. 61cd. 61ce. 61cf. 61cg. 61ch. 61ci. 61cj. 61ck. 61cl. 61cm. 61cn. 61co. 61cp. 61cq. 61cr. 61cs. 61ct. 61cu. 61cv. 61cw. 61cx. 61cy. 61cz. 61da. 61db. 61dc. 61dd. 61de. 61df. 61dg. 61dh. 61di. 61dj. 61dk. 61dl. 61dm. 61dn. 61do. 61dp. 61dq. 61dr. 61ds. 61dt. 61du. 61dv. 61dw. 61dx. 61dy. 61dz. 61ea. 61eb. 61ec. 61ed. 61ee. 61ef. 61eg. 61eh. 61ei. 61ej. 61ek. 61el. 61em. 61en. 61eo. 61ep. 61eq. 61er. 61es. 61et. 61eu. 61ev. 61ew. 61ex. 61ey. 61ez. 61fa. 61fb. 61fc. 61fd. 61fe. 61ff. 61fg. 61fh. 61fi. 61fj. 61fk. 61fl. 61fm. 61fn. 61fo. 61fp. 61fq. 61fr. 61fs. 61ft. 61fu. 61fv. 61fw. 61fx. 61fy. 61fz. 61ga. 61gb. 61gc. 61gd. 61ge. 61gf. 61gg. 61gh. 61gi. 61gj. 61gk. 61gl. 61gm. 61gn. 61go. 61gp. 61gq. 61gr. 61gs. 61gt. 61gu. 61gv. 61gw. 61gx. 61gy. 61gz. 61ha. 61hb. 61hc. 61hd. 61he. 61hf. 61hg. 61hi. 61hj. 61hk. 61hl. 61hm. 61hn. 61ho. 61hp. 61hq. 61hr. 61hs. 61ht. 61hu. 61hv. 61hw. 61hx. 61hy. 61hz. 61ia. 61ib. 61ic. 61id. 61ie. 61if. 61ig. 61ih. 61ii. 61ij. 61ik. 61il. 61im. 61in. 61io. 61ip. 61iq. 61ir. 61is. 61it. 61iu. 61iv. 61iw. 61ix. 61iy. 61iz. 61ja. 61jb. 61jc. 61jd. 61je. 61jf. 61jg. 61jh. 61ji. 61jj. 61jk. 61jl. 61jm. 61jn. 61jo. 61jp. 61jq. 61jr. 61js. 61jt. 61ju. 61jv. 61jw. 61jx. 61jy. 61jz. 61ka. 61kb. 61kc. 61kd. 61ke. 61kf. 61kg. 61kh. 61ki. 61kj. 61kk. 61kl. 61km. 61kn. 61ko. 61kp. 61kq. 61kr. 61ks. 61kt. 61ku. 61kv. 61kw. 61kx. 61ky. 61kz. 61la. 61lb. 61lc. 61ld. 61le. 61lf. 61lg. 61lh. 61li. 61lj. 61lk. 61ll. 61lm. 61ln. 61lo. 61lp. 61lq. 61lr. 61ls. 61lt. 61lu. 61lv. 61lw. 61lx. 61ly. 61lz. 61ma. 61mb. 61mc. 61md. 61me. 61mf. 61mg. 61mh. 61mi. 61mj. 61mk. 61ml. 61mm. 61mn. 61mo. 61mp. 61mq. 61mr. 61ms. 61mt. 61mu. 61mv. 61mw. 61mx. 61my. 61mz. 61na. 61nb. 61nc. 61nd. 61ne. 61nf. 61ng. 61nh. 61ni. 61nj. 61nk. 61nl. 61nm. 61nn. 61no. 61np. 61nq. 61nr. 61ns. 61nt. 61nu. 61nv. 61nw. 61nx. 61ny. 61nz. 61oa. 61ob. 61oc. 61od. 61oe. 61of. 61og. 61oh. 61oi. 61oj. 61ok. 61ol. 61om. 61on. 61oo. 61op. 61oq. 61or. 61os. 61ot. 61ou. 61ov. 61ow. 61ox. 61oy. 61oz. 61pa. 61pb. 61pc. 61pd. 61pe. 61pf. 61pg. 61ph. 61pi. 61pj. 61pk. 61pl. 61pm. 61pn. 61po. 61pp. 61pq. 61pr. 61ps. 61pt. 61pu. 61pv. 61pw. 61px. 61py. 61pz. 61qa. 61qb. 61qc. 61qd. 61qe. 61qf. 61qg. 61qh. 61qi. 61qj. 61qk. 61ql. 61qm. 61qn. 61qo. 61qp. 61qq. 61qr. 61qs. 61qt. 61qu. 61qv. 61qw. 61qx. 61qy. 61qz. 61ra. 61rb. 61rc. 61rd. 61re. 61rf. 61rg. 61rh. 61ri. 61rj. 61rk. 61rl. 61rm. 61rn. 61ro. 61rp. 61rq. 61rr. 61rs. 61rt. 61ru. 61rv. 61rw. 61rx. 61ry. 61rz. 61sa. 61sb. 61sc. 61sd. 61se. 61sf. 61sg. 61sh. 61si. 61sj. 61sk. 61sl. 61sm. 61sn. 61so. 61sp. 61sq. 61sr. 61ss. 61st. 61su. 61sv. 61sw. 61sx. 61sy. 61sz. 61ta. 61tb. 61tc. 61td. 61te. 61tf. 61tg. 61th. 61ti. 61tj. 61tk. 61tl. 61tm. 61tn. 61to. 61tp. 61tq. 61tr. 61ts. 61tt. 61tu. 61tv. 61tw. 61tx. 61ty. 61tz. 61ua. 61ub. 61uc. 61ud. 61ue. 61uf. 61ug. 61uh. 61ui. 61uj. 61uk. 61ul. 61um. 61un. 61uo. 61up. 61uq. 61ur. 61us. 61ut. 61uu. 61uv. 61uw. 61ux. 61uy. 61uz. 61va. 61vb. 61vc. 61vd. 61ve. 61vf. 61vg. 61vh. 61vi. 61vj. 61vk. 61vl. 61vm. 61vn. 61vo. 61vp. 61vq. 61vr. 61vs. 61vt. 61vu. 61vv. 61vw. 61vx. 61vy. 61vz. 61wa. 61wb. 61wc. 61wd. 61we. 61wf. 61wg. 61wh. 61wi. 61wj. 61wk. 61wl. 61wm. 61wn. 61wo. 61wp. 61wq. 61wr. 61ws. 61wt. 61wu. 61wv. 61ww. 61wx. 61wy. 61wz. 61xa. 61xb. 61xc. 61xd. 61xe. 61xf. 61xg. 61xh. 61xi. 61xj. 61xk. 61xl. 61xm. 61xn. 61xo. 61xp. 61xq. 61xr. 61xs. 61xt. 61xu. 61xv. 61xw. 61xx. 61xy. 61xz. 61ya. 61yb. 61yc. 61yd. 61ye. 61yf. 61yg. 61yh. 61yi. 61yj. 61yk. 61yl. 61ym. 61yn. 61yo. 61yp. 61yq. 61yr. 61ys. 61yt. 61yu. 61yv. 61yw. 61yx. 61yy. 61yz. 61za. 61zb. 61zc. 61zd. 61ze. 61zf. 61zg. 61zh. 61zi. 61zj. 61zk. 61zl. 61zm. 61zn. 61zo. 61zp. 61zq. 61zr. 61zs. 61zt. 61zu. 61zv. 61zw. 61zx. 61zy. 61zz. 61aa. 61ab. 61ac. 61ad. 61ae. 61af. 61ag. 61ah. 61ai. 61aj. 61ak. 61al. 61am. 61an. 61ao. 61ap. 61aq. 61ar. 61as. 61at. 61au. 61av. 61aw. 61ax. 61ay. 61az. 61ba. 61bb. 61bc. 61bd. 61be. 61bf. 61bg. 61bh. 61bi. 61bj. 61bk. 61bl. 61bm. 61bn. 61bo. 61bp. 61bq. 61br. 61bs. 61bt. 61bu. 61bv. 61bw. 61bx. 61by. 61bz. 61ca. 61cb. 61cc. 61cd. 61ce. 61cf. 61cg. 61ch. 61ci. 61cj. 61ck. 61cl. 61cm. 61cn. 61co. 61cp. 61cq. 61cr. 61cs. 61ct. 61cu. 61cv. 61cw. 61cx. 61cy. 61cz. 61da. 61db. 61dc. 61dd. 61de. 61df. 61dg. 61dh. 61di. 61dj. 61dk. 61dl. 61dm. 61dn. 61do. 61dp. 61dq. 61dr. 61ds. 61dt. 61du. 6



ζ'. Ἀροτρίασις (ὄργωμα) καὶ σπορά.

α) Ποιος ὥργωνε παλαιότερον (ἢ σήμερα); 1) ἄνδρας (ὁ ἰδιοκτήτης τοῦ ἀγαυοῦ ἢ ἄλλος· 2) γυναίκα· 3) υπηρέτης. Σημειώσατε ποία ἡ συνήθεια εἰς τόν τόπον σας.

πάντα εἶ ἄνδρας καὶ οὐκ ἔλασ

β) 1) Περιγράψατε λεπτομερώς, πώς γίνεται το ζευξισμον των βοδιών (ή του βοδιοῦ, τοῦ ἀλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε, εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν) *Δεξιὰ Κ.τ. Α̅ριστερὰ Ζ.κ. Ἀρότρον
Ζηνοβοῦ Ν.κ. Ζ.κ. Ὡ. Εὐδία Κ.τ. Συνδέομε Ζ.κ. Σουρνὺ Ὡ. Ἀμείδων κ.τ.
ἐν βυθὸ καὶ ἐν γαρμφίδι, κτιστοὶ δένει τόξα ἔχοντες ἐπὶ πρέστω...*

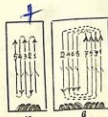
2) Πώς γίνεται το ζεύξιμον εις τὸ σιδηροῦν ἄροτρον.....
καὶ τὸν ἴδιον ἀνὰ φέρων - Θ

3) Πώς κατευθύνει ο γεωργός τα ζευγμένα ζώα (ή το ζώον) κατά το ὄργωμα· με σχοινί, τοῦ ὁποίου τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῇ εἰς τὰ κέρατα τῶν ζώων ἢ ἄλλως; (Περιγραφή καὶ σχεδιάσμα ἢ φωτογραφία).
 Ὁ γεωργὸς μας καθιέρωνται καὶ ζῶα εἰς τὸ ὄργωμα μὲ
 σχοινί καὶ ὁλοῖον καὶ ἄκρα τῆς ἀμείνου τοῦ κολίτρου ἀνδρῶν.

- 4) Σχεδιάσατε πώς ἐγίνετο παλαιότερον (ἐπίσης πώς γίνεται σήμερον) τὸ ὄργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι με ἀνοιγομένης αὐλακας (αὐλακίαις) κατ'εὐθείαν γραμμὴν, ὡς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);

ὄργωνε γὰρ τὸ χωράφι με ἀνοιγομένης αὐλακας κατ'εὐθείαν γραμμὴν ὡς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα α...

ἢ ὀργώνεται περιφερειακῶς ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β);



Σημειώσατε με τὸ σημεῖον τοῦ σπαστροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὀργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐάν ὑπάρχη ἄλλως τις τρόπος ὀργώματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορά καὶ τὰ ὀργώματα τοῦ ἀγροῦ ἐγίνετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς λωρίδας (δηλ. σπορὰς ἢ σποριάς, ντάμιες, σιαστές, μεσοράδες κ.λ.π.); ἢ ὁ ἀγρὸς ἐγίνετο σπορὰ μὲν καὶ λωρίδας...
δηλ. ὁ ἀγρὸς ἦν ντάμιος ἐν τῷ ἀγρῷ... ὁ ἀγρὸς...

Πῶς ἐχωρίζετο ἡ λωρίς (ἢ σποριά); με αὐλακίαν; Ν.δ.δ.

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορά τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον με σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιηθῇ ἀροτρον; ἢ ἐν τῷ χωρίῳ... ὁ ἀγρὸς... ὁ ἀγρὸς...

- 7) Ποῖοι τρόποι ἢ εἶδη ὀργώματος (ἀροτριάσεως) ἦσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων με τὸ ὑνί: καθέτως, πλαγίως, βαθιὰ κλπ. Τὰ ὀργώματα... ὁ ἀγρὸς... ὁ ἀγρὸς...

Εἰς ποῖα ὀργώματα (σποράς) γίνεται χρήσις τῶν τρόπων τούτων ἢ ἄλλων. *Εἰς. Παι. Σπαραγγ. ὕ. Ἀμυγδαλέω. Ἐσάφω.*

γ) Ἀροτριάσεις (ὀργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σπορᾶς :

- 1) Διὰ τὴν σποράν δημητριακῶν. Πόσα ὀργώματα ἐγίνοντο (ἢ γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποίαν χρονικὴν περίοδον. Πῶς λέγονται (ὀνοματολογία) τὰ ὀργώματα αὐτά· π.χ. καλλουργία, διβόλισμα, γύρισμα κλπ. *Δια τὴν σποράν τῶν δημητριακῶν.*

δὸν προσκείμεν ἄρματα ἔλκ'. ἀπ' ἐδδ' αὖτ' ἐν εὐκλειᾷ τῶν ἱερῶν
 ἔλκ'. δι' ἐκείνην ἀπ' αὖτ' ἐκείνου ἐν πύλῃ. Ἀπὸ τῶν, ὅτι ἐκείνου
 ἐν πύλῃ. Μάϊοι καὶ ἐν πύλῃ ἴσιν. Ἐκείνου καὶ ἐν πύλῃ
 ἐκείνου. Ἐκείνου ἐν πύλῃ. Ἐκείνου

- 2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν. (Ἀπαντήσατε ὁμοίως, ὡς ἂνωτέρω)

[illegible]

- 3) 'Επί πόσα ἔτη δέον νὰ ἀφεθῇ ἀσπαρτον τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρὰ-
νάπαυσιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν σιτάρι ἢ ἄλλο δημητριακόν...

⁵Εν. 22η. μέτρ. ἄκουστος/ἀφαινοῦστος) καὶ τοῦτο βούλεται.....

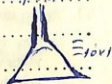
- 4) Πόσα ὀργάματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιέργειας (σίτου, κριθῆς, ἄραβόσιτου, ψυχανθῶν, κηπευτικῶν εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ ποίαν ἐποχὴν; *Δύο ὀργάματα γίνονται διὰ καὶ καλλιέργειαν. Ἀπριλίῳ καὶ Σεπτεμβρίῳ.*
Ἡ χειμερινὴ καὶ ἡ θερινή.

- 5) Ποία έργαλεία ή σκεύη χρησιμοποιούνται: α) κατά την σποράν.
π.χ. τὸ δισάκι εἰς αὐτὸ περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμβανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους; Διδ. τὴν βοσκὴν...

τοὺς οὖτοις καὶ τῶν ἰσχυρῶν διπλοῦσθαι καὶ χρησιμοποιοῦναι. τὰ δὲ διδῶμι.

Ὁ δὲ τὴν ἐξουσίαν τῆς ἰσχυρίας καὶ κυδένου καὶ ἐνδύς μικροῦ καὶ μεγάλου
ἐνὶ μικρῷ βαλεῖται.

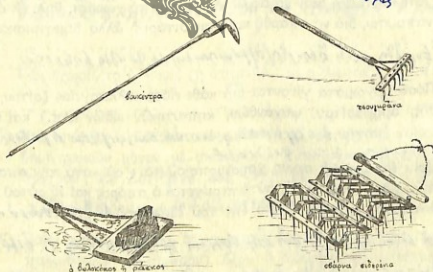
- β) Μὲ ποῖα γεωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχὸν ἄλλα μέσα): 1) καθαρίζονται: τὸ ποδάρι, τὰ φτερά (παρουτία) κ.ἄ. καὶ τὸ ὑνὶ κατὰ τὴν ἀροτρίασιν (ὄργωμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

[illegible]

Ἰσοπέδιλοι. Ἐν αὐτῷ ποταμῷ καὶ τῇ γῇ. ὁδοὶ κρηνην αὐτῶν...
 καὶ ὁ βλάστησας ἢ καὶ κορμὸν δένδρον

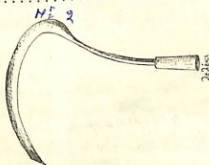
3) 'Η σκαφή μερών του αγρού που δὲν ἔχουν ὀργωθῇ (με σκαλίδα, σαππὶ κ. ἄ.); Νὰ γίνῃ εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1 - 3) ἐρωτημάτων περιγραφή ἐκάστου ἐν γήρῃ ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεταῖων σχε- διάσματα ἢ φωτογραφία. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχε- διάσματα τινῶν ἐκ τούτων).

Η. ΟΙΚΟΓ. 2^η ΜΕΡΗ ΠΑΡ. ΑΓΓΛ. ΠΟΙ. ΔΕΥ. ΣΧΟΛ. ΣΕΡΜ. ΔΥ. ΣΙΓΕΡΑΣ
 .ΚΕ. ΚΑΒΕΔ. ΨΥΧΟΓ. ΓΕΩΡΓ.



— 10 —

π.χ. με τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.) ... *ΜΕ... δρεπάνι.*
.δ.δαν.τω.τά... ἀνω. ἀνω. κλπ. τὸ κατωτέρω. Ν^ο 1.



Ἐάν ᾤσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφορῶν εἰδῶν δρεπάνια ἢ ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίσης νὰ σχεδιάσετε τὰ ἐργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε. *Εἶναι. καλ.*
.ἡδαν. ἐν. χρήσει. μέν. δρεπάνια. δ.δαν.τω.τά... ἀνω. κλπ. τὸ κατωτέρω. Ν^ο 1.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

- 2) Μὲ δρέπανα ἢ με ποῖα ἄλλα ἐργαλεῖα (π.χ. κόσσες) ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφήν τῶν ζώων· (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα). *ΜΕ. Κόσσε.*
ἢ ἢ κατωτέρω ἡκουιστομένη



- 3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἐργαλείου ἦτο ὁμαλὴ ἢ ὀδοντωτή; (Σχεδιάσατε αὐτήν). *Τὸν. δρεπάνι. ἢ. φέρει. ἢ. κατωτέρω. Ν^ο 1. Κόσσε. ἢ. κατωτέρω. Ν^ο 1. Κόσσε.*

- 4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβή του· (σχεδιάσατε ἢ φωτογραφήσατε αὐτήν). Ὁ σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο; *ἢ. κατωτέρω. Ν^ο 1. Κόσσε. ἢ. κατωτέρω. Ν^ο 1. Κόσσε.*

5) Πώς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δράγματα ; Πολλαχού κα-
λοῦνται ἀγκαλιές. *ἡμέραν. ... Καὶ θέλει. ὅ. ἀνδρ. ὅ. α. φ.*

... *ἀνδρ. ὅ. α.*



γ. Οἱ θερισταί.

1) Ποιοὶ θερίζουν : ἄνδρες καὶ γυναῖκες ; Ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)
θερισταί, οἱ ὅποιοι ἤρχοντο ὡς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν
σκοπὸν ἀπὸ ἄλλου τόπου καὶ ποῖον ; *ἔρχονται. καὶ α. φ. ...*
ἄνδρες καὶ αἱ γυναῖκες. Παλαιότερον εἰσέρχοντο. εἰσερχοί. ...
ἐπέρχονται. καὶ ἔρχονται. διὰ ἡμερομίσθιον ἀπὸ ἄλλου.
ἔρχονται. ὅ. α. φ. ὅ. α. φ. καὶ α. φ. ὅ. α. φ. ...

2) Πώς ἡμείβοντο οὗτοι με ἡμερομίσθιον (μεροκάματο) ἢ κατ'
ἀποκοπὴν (ἐσοτῆς). Ποῖα ἦτο ἡ ἀμοιβή εἰς χρῆμα ἢ εἰς
εἶδος ; Τὸ ἡμερομίσθιον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνευ
φαγητοῦ ; (Παραθέσατε μετὰ τὰς πληροφορίας καὶ τὴν σχετικὴν
εἰς τὸν τόπον σας ὀνοματολογίαν). *Με ἡμερομίσθιον. ὅ. α. φ. ...*
ἔρχονται. καὶ α. φ. ὅ. α. φ. ὅ. α. φ. ὅ. α. φ. ...
ἔρχονται. καὶ α. φ. ὅ. α. φ. ὅ. α. φ. ὅ. α. φ. ...
ἔρχονται. καὶ α. φ. ὅ. α. φ. ὅ. α. φ. ὅ. α. φ. ...

3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερόν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύ-
λαξιν, ἰδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμόν ; Ἐπίσης κατὰ
τὴν ἑναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλ-
λοντό τι εἰς τὴν μέσσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται
κόπωσιν (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἡ μέση των) ; *ἔφεραν. καὶ ἔφεραν*
ἡμέραν. ὅ. α. φ. ὅ. α. φ. ὅ. α. φ. ὅ. α. φ. ...
καὶ α. φ. ὅ. α. φ. ὅ. α. φ. ὅ. α. φ. ὅ. α. φ. ...
αἱ γυναῖκες. καὶ αἱ γυναῖκες. καὶ αἱ γυναῖκες. καὶ αἱ γυναῖκες. ...
ἡμέραν. ὅ. α. φ. ὅ. α. φ. ὅ. α. φ. ὅ. α. φ. ...

- σταυροειδὸς καὶ
κυρτὸν ἢ ψαῦαν, τὴν
ἀπ. λ.
ρως ὅπου ὑπάρχει
καὶ ὁ ἀκριβής.
ἀνιδεῖ καὶ πάλιν
ἐκείνη δὲν γέγραμ-
μένον ἄκριτον καὶ
σφραγίσμα καὶ ὅτι

δ. Τὸ δέσιμον (δεμάτιασμα) τῶν σταχυῶν.

- 1) Πότε ἐγένετο τὸ δευμάτισμα, ἤτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων σταχυῶν. Ποίαν ἡμέραν ; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμόν ; Τὸ ἐσπέρας ἢ μήπως ἔπρεπε νὰ μείνουν οἱ στάχυες εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; ~~Ἡμέρας μετὰ τὸν θερισμόν~~
~~ἔγενετο τὸ δέσιμον ἀπὸ τὰ ἀφεντικὰ ἢ βορρῆν (δὲ τὴν βορρῆν)~~
~~τὴν δὲ τὴν βορρῆν ἔχοντα ἢ τὴν βορρῆν δὲ τὴν βορρῆν~~
~~καὶ ἀναβῆναι τὴν βορρῆν δὲ 5-10 ἡμέρας μετὰ τὴν βορρῆν~~
~~ἀφεντα.~~

φωτογραφίας) ὁ βασις καὶ τὰ βασιλικά δέματα ἢ χειρὸς βασιλῆος
ἀντιπρὸς με δεξιὰ καὶ ἀπὸ τοῦ ἴδιου ἢ ἀπὸ βασιλῆος τοῦ ἑρμῆος
δέκεται ἐκ μέρους με ἐξ ἑνὸς ἡνὶ δὲ ἐκ μέρους.....

Γ' ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

- α. 1) Μεταφορὰ τῶν δεματίων πρὸς άλωνισμόν. Συνεκεντρώνοντο
πρὸς τοῦτο ἐπὶ τόπου εἰς τὸ χωράφι ἢ μετεφέροντο εἰς ἄλλην
θέσιν, π.χ. εἰς τὸ ἄλωνι, εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ σπιτιοῦ κτλ. *Τὰ δὲ...*

*μαλὶν ἢ ἀντιπρὸς με δεξιὰ καὶ ἀπὸ τοῦ ἴδιου ἢ ἀπὸ βασιλῆος
δέκεται ἐκ μέρους με ἐξ ἑνὸς ἡνὶ δὲ ἐκ μέρους.....*

- 2) Πῶς καλεῖται ὁ χώρος οὗτοι τοποθετοῦνται τὰ πρὸς άλωνισμόν
δεμάτια. Εἰς τινὰς τόπους λέγεται: θεμωνιστάσι, θεμωνιά,
θεμωνιάστρα, κλπ. Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις; εἰς σωρὸν;
ὑπάρχει καθωρισμένος τρόπος τοποθετήσεως; *Ὁ καλὸς...*

*ἡμεῖς καὶ ἀντιπρὸς με δεξιὰ καὶ ἀπὸ τοῦ ἴδιου ἢ ἀπὸ βασιλῆος
δέκεται ἐκ μέρους με ἐξ ἑνὸς ἡνὶ δὲ ἐκ μέρους.....*

- 3) Ὑπῆρχεν ἀνέκαθεν εἰς τὸν τόπον σας ἄλωνι διὰ τὸν άλωνι-
σμόν τῶν δημητριακῶν; Μήπως ἐγένετο παλαιότερον ὁ χωρι-
σμός τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννήματος) ἀπὸ τὰ ἄχυρα εἰς ἄλλον
χώρον, δηλ. ὅχι εἰς τὸ ἄλωνι; *Ὑπῆρχεν ἀνέκαθεν ἢ...*
*καὶ ἄλλοι καὶ ἀντιπρὸς με δεξιὰ καὶ ἀπὸ τοῦ ἴδιου ἢ ἀπὸ βασιλῆος
δέκεται ἐκ μέρους με ἐξ ἑνὸς ἡνὶ δὲ ἐκ μέρους.....*

- 4) Ποῦ κατεσκευάζετο (ἢ κατασκευάζεται) τὸ ἄλωνι. Ἐντὸς τοῦ
συνοικισμού, εἰς τὴν αὐλὴν τῆς οἰκίας ἢ ἔξω τοῦ χωρίου; Εἰς
ποῖαν θέσιν; *Κατὰ σκευαίον καὶ ἀντιπρὸς με δεξιὰ καὶ ἀπὸ τοῦ ἴδιου ἢ ἀπὸ βασιλῆος
δέκεται ἐκ μέρους με ἐξ ἑνὸς ἡνὶ δὲ ἐκ μέρους.....*

- 5) Τὸ ἁλῶνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσοτέρας ; ἔαν τοῦτο ἀνήκη εἰς πολλές οἰκογενείας, πῶς γίνεται ἡ χρησις του, δηλ. με ποίαν σειρὰν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; Ἰσχυρὸν

πολλὰ διδωσικὸν ἁλῶνι καὶ καὶ πολλὰ κρινεῖται. χρῆμας. εἰ...
ἀμυνεῖται γίνεται καὶ δεινὸν ἡρετρεμῶς. δεικνύει.

- 6) Ἀπὸ πότε ἀρχεται τὸ ἁλῶνισμα καὶ πότε λήγει ; Ἀρχεται...
ἀπὸ τοῦ γένους καὶ γὰρ ἡμεῖς οὗτοι τοῦ Ἀλφειοῦ...

- 7) Εἶδη ἁλωνιῶν (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των)· π.χ. χωματάλωνα (με δάπεδον ἐκ χώματος)· πετράλωνα (με δάπεδον ἐστρωμένον με πλάκες).

(Περιγράψατε τὴν κατασκευὴν ἐκάστου καὶ παραθέσατε σχεδίασμα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ)

Ἰσχυρὸν. γὰρ. πετράλωνα (με δάπεδον ἐστρωμένον...

με πλάκα) με ἀκτὶνὰ ἀπὸ τοῦ κέντρου (ἐκ τοῦ κέντρου) ἡμεῖς...

- 8) Πῶς ἐπισκευάζεται τὸ ἁλῶνι ἐκαστοῦ ἐτος πρὸ τῆς ἐναρξέως τοῦ ἁλωνισμοῦ (π.χ. τοῦ χωματάλωνα· καθαρισμός αὐτοῦ καὶ ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ γύρου τοιχώματος, ὅπου ὑπάρχει, με πηλὸν ἐκ χώματος ἢ συνήθως διὰ μείγματος κόπρου βοῶν καὶ ἀχύρων). Ἄρα ὑμεῖς οὗτοι τοῦ ἀμυνεῖται γίνεται

οὐδαμῶς καὶ ἐκ τοῦ κέντρου τοῦ ἀμυνεῖται ἀπὸ τοῦ κέντρου...

ἀμυνεῖται οὗτοι τοῦ ἀμυνεῖται. Εἰς τὸ ἀμυνεῖται ἔστιν ἡμεῖς...

χωρὶς καὶ καθαρισμὸν εἶναι εἰς αὐτὸν...

χωρὶς καὶ καθαρισμὸν εἶναι εἰς αὐτὸν...

χωρὶς καὶ καθαρισμὸν εἶναι εἰς αὐτὸν...

χωρὶς καὶ καθαρισμὸν εἶναι εἰς αὐτὸν...

- 9) Ἡ ὥς ἂν προετοιμασία τοῦ ἁλωνιοῦ καὶ ἡ ἐναρξίς τοῦ ἁλωνισμοῦ γίνεται ὠρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν ; Ἰσχυρὸν

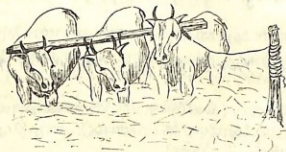
εἰς τὸ ἀμυνεῖται γίνεται ἔστιν ἡμεῖς οὗτοι τοῦ ἀμυνεῖται...

ἀμυνεῖται γίνεται εἰς τὸ ἀμυνεῖται. Εἰς τὸ ἀμυνεῖται...

- 10) Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἁλῶνι τῶν δεματιῶν, ὅπου ὑπάρχει ἁλωνόστυλος, ὥς καὶ τὸ ἅπλωμα τῶν σταχύων πρὸς ἁλῶ-

νισμόν ; Περιγράψατε τὸν τρόπον τοῦτον ἢ οἰονδήποτε ἄλλον.

Αὐτὸ δὲ διεγινώσκοντες μετὰ φέρουσαν εἰς τὴν αὐτὴν ἀρίστην.
 διὰ τὴν δὲ δέμωσιν καὶ τοποθεσίαν καὶ θεωροῦν τὸν δὲ δὲ...
 ἀμυνόμενοι ἡμεῖς δὲ ἐξέτι κινηθῆναι.....



11) Πῶς γίνεται τὸ ἀλώνισμα τῶν σταχύων διὰ τῆς χρησιμοποιοῦ-
 ῆσεως ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.).

α) Ἀλώνισμα πρὸς ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων διὰ τῆς καταπατή-
 σεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερομένων ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.).
 Πολλαχοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθέτως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλω-
 νιοῦ ξύλινος στῦλος, ὕψους δύο μέτρων (καλούμενος στηγερὸς,
 στρουλούρας, δουκάνη, βουκάνη κ.ά.), ἀπὸ τοῦ ὁποῦν ἐξαρτῶν-
 ται σχοινία, ὡς εἰς τὸ ἀνωτέρω σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦν-
 ται ἀπὸ τὸ ἕτερον ἄκρον τῶν τὰ ζῶα, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλι-
 κῶς, «νὰ ἔρχονται γῦρες», καθ' οὗτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα. ξη...

Κέντρο δὲ ἀμυνόμενοι ἡμεῖς ἀπὸ τῶν δεινῶν δένεται
 δὲ μετὰ ἐκείνῃ εἰς τὴν ἀκρὸν δὲ δένεται δένεται καὶ δένεται
 καὶ μικρῶν ἀνθρώπων δὲ γὰρ καὶ ἔρχονται γῦρες... δ...
 ἀμυνόμενοι ἡμεῖς δὲ ἐξέτι κινηθῆναι.....

β) Πῶς ζεύονται οἱ βόες, τὰ ἄλογα κλπ. διὰ τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ
 ἀλωνισμοῦ. Πῶς συνδέεται τὸ σχοινὶ ἀπὸ τὸν κάθετον ἀλωνό-
 στυλον μὲ τὰ ζῶα; (Εἰς τινὰς τόπους δένεται τὸ σχοινὶ εἰς θηλειές,
 αἱ ὁποῖαι περιβάλλουν τὸν λαιμόν τῶν ζῶων. Εἰς ἄλλους τόπους
 εἰς τὸ ἀλώνισμα διὰ τοῦ τρόπου τούτου δὲν ὑπάρχει στῦλος εἰς τὸ
 μέσον τοῦ ἀλωνιοῦ. Τὰ ἀλωνίζοντα ζῶα περιφέρονται συνδεδε-
 μένα εἰς σειρὰν διὰ σχοινίου, τὸ ὁποῖον σχηματίζει θηλειές περὶ τὸν
 λαιμόν ἐκάστου ζῶου. Περιγράψατε ὅπου ὑπῆρχεν (ἢ διατηρεῖται
 ἀκόμη) ἀλωνισμός κατὰ τὸν ἓνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον, παραθέτον-

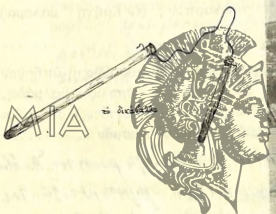
- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγίνετο εἰς τὸ ἀλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν;
Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγίνετο (ἢ γίνεται) χρήσις τοῦ κοπάνου;
(π.χ. φακῆς, ρεβιθιδῶν κλπ.). *Καὶ ἐν τῇ ἀδ. φαν. ἀπὸ ἐγ. 2. ἀλ. κτ.*
Αὐτὴ γὰρ δημητριακὰ φακῆς, ρεβιθιδῶν κτ. ἔχον. ἀπὸ τῆς κρεσσ. καὶ σιάν.



κόπανος στρογγύλος



ξύλο καμπυλωτό διὰ τὸ κοπάνισμα
μικροῦ ἀμφοῦ δημητριακῶν.



τὸ ἀκρόναιον



Ὑπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγίνετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν
τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο
ἄλλα πρόσωπα ἐπ' ἀμοιβῇ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά;
Πῶς ἐγίνετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων
παραγωγῶν; *Ἐν τῇ ἀδ. φαν. ἀπὸ ἐγ. 2. ἀλ. κτ.*
Κυρίως ἡ γυναικίαν καὶ τὴν ἡμέραν. ἀπὸ τῆς κρεσσ. καὶ σιάν.
ἀπὸ τῆς κρεσσ. καὶ σιάν.

- 21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα.
Ἐγίνετο τοῦτο ἀπ' εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου; Πόσαι
στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν;
Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

ΟΙΚΟΝΟΜΟΛΟΓΟΝ. Ή. ΧΑΝΔΡΙΩΤΗ. ΠΑΡΟΝΤΩΝ. ΖΩΓΡΗ. ΒΑΝΙΩΤΗ. ΤΩ. ΚΑΝΑ-
ΝΙΕΡΑ. ΔΙΟΒΡΟΥ. ΜΕΝΟΥ. ΚΑΙ. ΕΡΩ. Δ. ΚΑΡΑΝΩ. ΚΑΙ. ΟΥΚΙ. ΕΣ. ΔΙΧΗ-
Ρ. ΔΙΟΒΟΥ. ΚΑΙ. ΕΡΩ. ΔΙΧΗ.

- [illegible]

β'. Δίχνησμος

- 1) Πῶς λέγονται οἱ ἄλωνασιμένοι στάχυες, ἐτοίμασμένοι διὰ τὸ λίχνισμα· (ἐν Αἰτωλίᾳ: λειῶμα, ἐν Κρήτῃ: μάλαμα). Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίχνισμα· πῶς λέγεται τοῦτο· (εἰς Κρήτην: θρινάκι, εἰς Αἰτωλίαν καὶ Πελοπόννησον: δικριάνι, ἀλλαχοῦ: δικιργιάνι) καὶ ποῖον τὸ σχῆμα αὐτοῦ. *Πέχνη. Εὐφρ. Ματζιέρου. μέ. ...*
Ζά. δικριάνια, Εὐφρ. Νη. μέ. 6 καὶ 7 πρ. ἀπὸ 6000 κ. ὁ Καραῖς.
ματζιέρου. μέ. 20. 6000 κ. ὁ Καραῖς. Εὐφρ. Νη. μέ. 20. 6000 κ. ὁ Καραῖς.
Εὐφρ. Νη. μέ. 20. 6000 κ. ὁ Καραῖς. Εὐφρ. Νη. μέ. 20. 6000 κ. ὁ Καραῖς.
Εὐφρ. Νη. μέ. 20. 6000 κ. ὁ Καραῖς. Εὐφρ. Νη. μέ. 20. 6000 κ. ὁ Καραῖς.



Ὁ σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλον ἢ ἐπίμηκες ;
Προτοῦ ἀρχίσῃ τὸ λίχνισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμὸν τοῦ ἀχύρου

ἀπὸ τὸν καρπὸν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν; Μήπως μα-
χαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι; Τί λέγεται κατὰ τὴν πράξιν αὐτὴν
καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο.....

καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ εἶμῳ τοῦτο...

- 2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα ; (Πῶς λέγεται τοῦτο :
φτυάρι, θρινάκι ; Ἰχνογραφῆσατε τοῦτο.....)

..Τό ἀνέμερα γίνεται μέ τό φ. 2^{ος} ρ.



ΑΘΗΝΑΝ

- 3) Ποῖος λιχνᾶ (ἀνεμίζει) ἄνδρας, γυναῖκα· εἰδικὸς λιχνιστὴς ἐπ' ἀμοιβῇ ;

Ο ιδιοκτήτης μου το κατέχει. Αν όμως έχω
άλλα δουλειές για να είμαι απασχολημένος.

- 4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὁποῖα μετὰ τὸ λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ· (εἰς τινες τόπους καλοῦνται : κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κοντύλους ἢ τὰ κόμπια ; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεται δεύτερον ἀλύνισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζῶων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σίτος κλπ ;

Περὶ τῆς Κρήτης καὶ τῆς Ἐξουσίας καὶ τοῦ Ὁριζήσαντος ἐν τῇ πόλει
 Ἀδελφῶν καὶ ~~ἑταίρων~~ ἀδελφῶν καὶ ἀδελφῶν ἐν τῇ πόλει καὶ
 καὶ τῇ πόλει καὶ τῇ πόλει...

- 5) Πῶς γίνεται ἡ ζευξίς τῶν ζώων διὰ τὸ δεύτερον, ὡς ἀνωτέρω, ἀλ-
νισμα ; Ποῦ ἀπαντᾷται τὸ ἀλῶνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται ; (Ἐν

Κρήτη: ξεβαβούλισμα καὶ καρπολώνεμα)· διὰ ποῖα δημητριακὰ συν-
ηθίζεται τοῦτο

Λέν. *ἰνέται. δένειον. & ἰνέματα.*

- 6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (άνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα,
πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμένοντα
χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ;

*Γίνεται. διὰ. εἰδικῶν. βαρύνων. πιν. μετ. ταύτα. ἡρῶ. ἡλετικῶν. ἐκ-
παθροίνων. ἰνέται. ἰδ. ἰνέματα. ἐρι. ἐν. ἐκ. ἀηκῶν. μετ. ἰδ.
κόσκινον. ἰδ. ἀρμόν. ἰδ. ἐν. ἐκ. κροτ. ἰδ. ἰνέματα. ...*

Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ άνέμισμα, ἀπομακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν
ύλῶν ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρου; ἢ δι' ἄλλων μέσων, ὡς π.χ. κοσκί-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

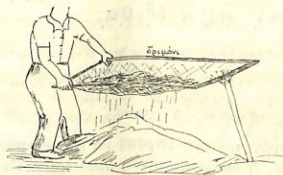
ΑΘΗΝΩΝ



κόσκινον σαρώθρου



κροτὸς ἢ ἀρμόν



ἐριμόν

νων με ὅπας διαφόρων μεγεθῶν· π.χ. με τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον
κατὰ τόπους: βολίστρη, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

(Περιγράψατε λεπτομερῶς τοὺς ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ἀπὸ τὰ ἀχυρά καὶ τὰς ἄλλας ὕλας. Ἰχνογραφήσατε δὲ ἢ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἐργαλείων καὶ σκευῶν)

Τὸ δριμύνισμα γίνεται μετὰ τὴν βλάστησιν τοῦ ἀχύρος καὶ τῶν
 βρώμων ἀπὸ ἐκείνης. Τὸ δριμύνισμα γίνεται ἐν τῷ δίκρινόν. καὶ...
 ἐν τῷ χύρῳ. καὶ δριμύνει ἐν τῷ γὰρ κινεῖται. ἀφ' οὗ φέρει τὸ
 δριμύνει ὅταν φέρει τὸ γὰρ. (διαφύκει τὸν ἀχύν)

- 7) Ὅταν ἐτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπὸς σχηματίζεται εἰς σωρόν ;
 Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυ-
 ρός ; Πῶς χαράσσεται καὶ ποία ἡ μορφή του. Μήπως ἐμπηγνύεται
 κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λιχνίσματος
 (θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δὲ καὶ προσκύνσεις καὶ ἀσπασμὸς
 τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ; Τὸ δριμύνει ἀρμένει. ἀντὶ τοῦ ἐλαίου

καὶ καθαροῦ ἀντὶ τοῦ ἀχύν. καὶ ἀντὶ τοῦ ἐλαίου. ἀντὶ τοῦ
 μισθοῦ ἀντὶ τοῦ (πηνί). Μὲν ἐκεῖ γίνεται. ἀντὶ τοῦ καθαροῦ καὶ
 σιθῆ. φέρει τὸν κινεῖται ἐν τῷ γὰρ. ἀντὶ τοῦ μετὰ τὸν
 χαράσσει. ἀντὶ τοῦ ἀχύν. ἀντὶ τοῦ μετὰ τὸν δίκρινόν. ἀντὶ τοῦ
 ἀντὶ τοῦ ἐκείνου. ἀντὶ τοῦ καθαροῦ. ἀντὶ τοῦ δίκρινόν. ἀντὶ τοῦ...

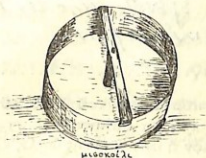
- 8) Ἀλλὰ ἐθίμα προτοῦ νὰ μεταφερθῇ ὁ καρπὸς (σίτος, κριθὴ κλπ.)
 εἰς τὴν ἀποθήκην.

Ἀντὶ τοῦ ἀχύν. ἀντὶ τοῦ ἐθίμα.

- γ'.1) Ποῖαι ὀφείλαι πρὸς τρίτους ἔπρεπε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ἀμέσως
 εἰς τὸ ἀλώνι; π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποία ἦτο ἡ συνήθεια.
 Ἦρχετο ὁ δεκατιστὴς εἰς τὸ ἀλώνι; Μὲ ποῖον μέτρον (δοχεῖον) ἐγίνετο
 ἡ μέτρσις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἴπραξιν ὑπὸ τοῦ
 δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν

χωρητικότητα του εις ὁκάδας, εις κοιλά κλπ., παραθέσατε δὲ καὶ ἰχνογράφημα αὐτοῦ· βλ. κατωτέρω σχετικὰς εἰκόνας).....

Αὐτὴν κατεβάρησαν ἑρεῖα καὶ ἡ πόλις ἔφθιεν.



- 2) Ποῖα ἄλλα βάρη κατεβάλλοντο εἰς εἶδος εἰς τὸ ἁλώνι ;

α) τὸ παπαδιάτικο,

β) τὸ ἀγροφυλακιάτικο.

γ) τὸ χυφτιάτικο

δ) τὸ ἀλωναϊκό κλπ.

Σημειώσατε τὰ ἐν χρήσει παλαιότερον μέτρα τῶν δημητριακῶν (δνομα, χωρητικότης, σχῆμα, καὶ παραθέσατε ἰχνογραφήματα ἢ φωτογραφίας αὐτῶν) *Τ.δ. δημοφιλῆς το 900. Τ.δ. ἀμερικαν.*

Я. КИДІКО 5-10% о. н. 20. Ә. ҚИДІКО 2-5% о. н. 25.
н. 20. 25.

- 3) Ποῦ ἀπεθηκεύετο κατόπιν ἡ παραγωγή (ὁ καρπὸς) ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ἐντὸς τῆς οἰκίας (εἰς ποῖα δοχεῖα) ἢ εἰς ἀγρούς ἐντὸς εἰδικῶν λάκκων ; (Σημειώσατε λεπτομερῶς εἰς ἑκάστην περίπτωσιν τὰς σχετικὰς συνηθείας) *Ἐντὸς ἀγρ. ἀκτίας. ἐν μέσῳ γρ. ξυφτίας. δασ. κττ. (ἀμφοτέρω καὶ γὰρ οὐκ)*

- 4) Τὸ ἄχυρον ποῦ ἀπεθηκεύετο. Εἰς ἀποθήκην (ἀχυρῶνα) ἐντὸς τοῦ χωρίου ἢ εἰς τὸν ἀγρὸν καὶ παρὰ τὸ ἀλώνι. Πῶς ἐγίνετο ἡ ἀποθή-

κευσις εἰς τὴν ὑπαιθρον ; *Εὐχὴ ἴη. εἰς τὴν ὑπαιθρον. καὶ εἰς τὸν ἄνθρωπον καὶ τὴν γῆν. εἰς τὸν ἀνθρώπου καὶ τὴν γῆν. εἰς τὸν ἀνθρώπου καὶ τὴν γῆν. εἰς τὸν ἀνθρώπου καὶ τὴν γῆν.*

- 5) Πῶς ἐγένετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ θερισμοῦ ἀπὸ τοὺς καλυτέρους στάχους ἢ μετὰ τὸ ἀλώνισμα ; ...

Ὁ θεός. καὶ ἡ διαλογὴ. ὅτι. ἔλεγε. ἀπὸ τὸν ἴδιον. ὅτι. ἐκ τὸν ἀπὸ. καὶ ἡ διαλογὴ. ἔλεγε. ἀπὸ τὸν ἴδιον.

- 6) Μήπως ὅπου γίνεται ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατασκευάζεται τότε ἢ μετὰ τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτὴ) ἐκ σταχυῶν, τὸ ὅποιον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ἢ ὅπισθεν τῆς θύρας κλπ ; ..

Ὁχι.

Πῶς λέγεται ἡ πλεκτὴ αὕτη ; Ποῖον τὸ σχῆμα της ; ποῦ φυλάσσεται. πρὸς ποῖον σκοπὸν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

Ὁχι. ὅτι. ἡ πλεκτὴ αὕτη. καὶ ἡ πλεκτὴ αὕτη. καὶ ἡ πλεκτὴ αὕτη.

Δ'. ΕΤΗΣΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν τόπον σας ἀναμμα φωτιᾶς εἰς τὸ ὑπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστουγέννων, ἑσπέρas 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρτίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰούδα), ἑσπέρas τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

Εἰς ἀποκριάς. καὶ εἰς ἑσπέρas τοῦ καλοκαιριοῦ. εἰς τὴν ἡμέραν τοῦ καλοκαιριοῦ. καὶ εἰς τὴν ἡμέραν τοῦ καλοκαιριοῦ. καὶ εἰς τὴν ἡμέραν τοῦ καλοκαιριοῦ.

Εἰς ποίας ἡμέρας, ποῖαν ὥραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ; *Τὸ ἀναμμα γίνεται ἀπὸ τὸν καλοκαιριό. (3-5 Μ.Μ.) καὶ εἰς τὴν ἡμέραν τοῦ καλοκαιριοῦ. (8-11 Μ.Μ.) εἰς τὴν ἡμέραν τοῦ καλοκαιριοῦ. καὶ εἰς τὴν ἡμέραν τοῦ καλοκαιριοῦ.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ